

К ТЕОРИИ И ПРАКТИКЕ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

*Ж. Ж. Капенова*

ABOUT THEORY AND PRACTICE OF CONCEPTUAL RESEARCH

*Zh. Zh. Kapenova*

В статье рассматриваются концептуальные исследования как новое лингвистическое направление, развивающееся на основе синтеза имеющихся достижений когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и этнолингвистики. Устанавливается связь между данными направлениями, дается описание специфики концептуальных исследований, заключающейся в мультдисциплинарности и разноаспектности изучения концепта.

Conceptual research is viewed in the paper as a new linguistic wave, which develops through current achievements of cognitive linguistics, through linguoculturology and ethnolinguistics. The connection between the waves above is constructed, the description of peculiarities of conceptual research is given as well, which is, basically, multidimensionality and divergence in the study of the concept.

**Ключевые слова:** концептуальные исследования, лингвистическая полипарадигма, концепт, принцип антропоцентризма, многоаспектность концептуальных исследований.

**Keywords:** conceptual research, linguistic poly-paradigm, concept, principle of anthropocentrism, multiple aspects of conceptual research.

**Введение.** Теория концептуальных исследований в лингвистике основывается на положении о том, что языковые знания несут в себе информацию о мире, а представления о фрагментах мира отражены в концептах, формирующихся разными признаками. В настоящее время существует множество работ, посвященных теме концепта. Концепт – один из центральных терминов когнитивной науки, в том числе и ряда современных лингвистических направлений. Разнообразие подходов к исследованию концепта, неоднозначность определения данного термина, дискуссии о статусе концепта и др. порождают круг вопросов, требующих всестороннего и более системного его осмысления. В этой связи появляется необходимость в научной информации по теории концепта и практике исследования отдельных концептов, концептуальных областей, концептосфер. Данная установка характерна для концептуальных исследований.

Как направление концептуальные исследования возникли в русле лингвистической полипарадигмы, в научном дискурсе которой решаются задачи изучения концептуальной информации в языке на основе теорий и методов, разработанных в рамках сравнительно-исторической, системно-структурной и антропоцентрической парадигм.

Отмечая особенности лингвистических исследований в контексте полипарадигмального подхода, В. А. Маслова высказывает мысль о том, что «анализ объекта идет одновременно по разным парадигмам лингвистического знания, сочетаются и комбинируются различные методы исследования. При таком интегративном подходе границы между дисциплинами, изучающими человека и его язык, разрушаются, что положительно сказывается на результатах исследования» [5, с. 15]. Точкой соприкосновения научных парадигм является язык, рассматриваемый как «динамическая, исторически сложившаяся знаковая система, являющаяся средством не только общения, но и познания» [5, с. 15]. Для каждой парадигмы характерно исследование языка как развивающегося явления

в соответствии с ведущим методом. Наука не переставала заниматься вопросами этимологии языка, определения родственных связей между языками, исторических изменений, эволюции, современного состояния языка и т. п. Усиление внимания к языку в динамическом аспекте наблюдается и в теории концептуальных исследований, для которых также характерно изучение языка – репрезентанта концепта в диахронном и синхронном измерениях.

Ценность концептуальных исследований состоит в разностороннем изучении и многоаспектном описании концепта как сложного ментального и культурно обусловленного образования. Сказанное означает, что при рассмотрении концепта в синтезе используются разные подходы и методы, основанные на фундаментальных исследованиях, занимающихся вопросами человеческой природы языка. При исследовании концепта анализу подвергаются различные источники лингвистики, филологии и других наук. Опора не только на языковой материал, но и на этнографические, географические и исторические реалии (описание обычаев, традиций, обрядов, особенностей географического положения, развития общества в разные эпохи и периоды и др.) дает возможность определить причины возникновения определенных концептуальных признаков и их последующих изменений. Комплексный подход к исследованию языка позволяет рассмотреть всевозможные признаки концепта и воссоздать наиболее полную его структуру. Как видим, несколько расширяется и вместе с тем очерчивается предмет исследования концепта.

Что послужило основанием формирования концептуальных исследований как отдельного научного направления?

Известно, что развитие нового научного направления определяется современными тенденциями и общими принципами. Одним из ведущих принципов на сегодняшний день признан принцип антропоцентризма, суть которого, по мнению Е. С. Кубряковой, «заключается в том, что научные объекты изучаются

прежде всего по их роли для человека, по их назначению в жизнедеятельности, по их функциям в развитии человеческой личности и ее усовершенствования. Он обнаруживается в том, что человек становится точкой отсчета в анализе тех или иных явлений, что он вовлечен в этот анализ, определяя его перспективу и конечные цели. Он знаменует, иными словами, тенденцию поставить человека во главу угла во всех теоретических предпосылках научного исследования и обуславливает его специфический ракурс» [4]. Данный принцип предполагает исследование языка с точки зрения апеллирования к человеку, его сознанию, жизненному опыту и культуре. Вопросы о цели изучения языка, об исследовании природы языка как человеческого феномена – «для чего в конечном счете осуществляется исследование языка и что оно само может объяснить: ментальную, духовную, когнитивную деятельность человека или же деятельность коммуникативную, социальную, общественную или, наконец, и то и другое» [4] – в значительной мере расширяют круг исследований и направлений. «Лингвистика как зрелая наука может и должна объяснить изучаемый ею объект – язык, – но не только «в самом себе и для себя», а для более глубокого понимания и объяснения человека и того мира, в котором он обитает. Это и является предпосылками изучения языка по его роли и для познания (когнитивное направление в исследовании языка), и для коммуникации и осуществления речевой деятельности (коммуникативная лингвистика и теория речевых актов), и для обеспечения нормальной жизнедеятельности всего общества в целом (культурологическое направление исследований)» [4]. Из сказанного следует, что объектом внимания ученых является язык:

- 1) как средство хранения и трансляции информации;
- 2) как средство отражения ментальности;
- 3) как средство коммуникации.

Итак, лингвистикой как «зрелой наукой» определяется задача изучения языка в разных аспектах: когнитивном, коммуникативном, культурологическом. Огромный интерес с позиций концептуальных исследований представляют когнитивное и культурологическое направления, для которых характерно исследование концепта как одной из центральных единиц.

Когнитивная лингвистика ориентирует на исследование языка как когнитивного инструмента и системы знаков, определяющих презентацию, кодирование и трансформирование информации. С когнитивной точки зрения концепт рассматривается как глобальная мыслительная единица, характеризующаяся внутренней организацией и содержащая когнитивные признаки, реализуемые разными языковыми средствами. Так, например, З. Д. Попова, И. А. Стернин считают, что концепт – это «дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, обладающее относительно упорядоченной внутренней структурой, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества и несущее комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении

общественного сознания к данному явлению или предмету» [10, с. 24]. Концепт определяется как мысленное образование в сознании человека, включающее «чувственный образ, информационное содержание и интерпретационное поле» [10, с. 15]. В основу современной когнитивной лингвистики легли фундаментальные исследования российских ученых: В. А. Виноградова, Е. С. Кубряковой, Н. Н. Болдырева, З. Д. Поповой, И. А. Стернина, С. Г. Воркачева и др.

Лингвокультурология – направление, предполагающее изучение языка как средства отражения духовной и материальной культуры. Возникший на стыке языкознания и культурологии, данный подход ставит задачи исследования языка и культуры в их синхронном взаимодействии. Особый акцент делается на признаки культуры, закрепленные в языке. С точки зрения лингвокультурологии концепт определяется как «основная ячейка культуры в ментальном мире человека», который представляет собой «сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее» [11, с. 43]. Вопросы теории концепта и методики его анализа освещены в научных трудах В. Н. Телия, Ю. С. Степанова, В. А. Масловой, В. В. Воробьева, В. И. Карасика, М. В. Пименовой, М. Л. Ковшовой.

Этнолингвистический подход основан на сочетании языкознания, этнографии и социологии. В этнолингвистике рассматриваются явления и факты освоения мира, отраженные в языке, в соотношении с этнической и национальной культурой. Данный подход ориентирует на более глубокое исследование языка с точки зрения познания общечеловеческих процессов и выявления национальных представлений носителей определенной этнолингвокультуры. Язык каждого этноса выступает в качестве средства более глубокого проникновения в социальные и этнические процессы. Научное описание этнического компонента в языке представлено в трудах Н. И. Толстого, А. С. Герда, А. М. Копыленко, С. А. Арутюнова, Б. А. Ларина и др.

Итак, повышенное внимание к концепту и многогранность этого понятия послужили импульсом для выделения концептуальных исследований как нового направления синтезирующего характера.

Теоретические основы концептуальных исследований изложены в трудах М. В. Пименовой и продолжают освещаться в серии изданий «Концептуальные исследования» [8, с. 5]. Выделяя ряд общих черт в новых направлениях лингвистики, ученый отмечает, что и «когнитивная лингвистика, и лингвокультурология реализуют интегративный подход к языку» и «в исследовании языка учитывают как собственно лингвистические данные, так и достижения смежных дисциплин, что позволяет дать более глубокую и многоаспектную характеристику изучаемого феномена» [8, с. 29]. Концептуальные исследования также можно считать неотъемлемой частью современной лингвистической теории; это направление представляет особый интерес с точки зрения возможности сочетать разные подходы к анализу языкового материала, де-

монстрировать новые методы подтверждения результатов исследования языка как феномена сознания и культуры человека. Представим кратко теорию концептуальных исследований.

Концептуальные исследования – направление, специфика которого заключается в мультидисциплинарности и многоаспектности анализа языкового материала. Основным объектом внимания является концепт, рассматриваемый в разных аспектах – логическом, философском, психологическом, когнитивном, лингвокультурологическом и др. Исследование концепта осуществляется на основе учета принципа комплексного подхода, включающего имеющиеся достижения не только лингвистики, но и других областей наук.

По утверждению М. В. Пименовой, «концепт является идеальным объектом», областью локализации которого «является сознание человека», «концепт обладает национально-культурной спецификой» [8, с. 70 – 71]. Основными признаками концепта являются:

- 1) взаимосвязанность между концептами;
- 2) многоуровневость в структурном отношении;
- 3) связь концепта с окружающей действительностью (явление, которое соположено ему в мире);
- 4) объективированность посредством языка (знаков, символов, графического оформления и др.).

Таким образом, в аспекте концептуальных исследований концепт понимается как идеальный объект реальной картины мира, сложное ментальное образование, структура которого характеризуется многослойностью и разнообразием признаков, реализованных с помощью языка.

Целью концептуальных исследований является описание концепта и/или наиболее полной его структуры путем изучения в совокупности разнообразных средств и способов его объективации. Многоаспектность концептуальных исследований объясняется как в языковом, так и в концептуальном плане.

В языковом отношении многоаспектность заключается в исследовании концепта посредством анализа языкового материала на разных его уровнях (лексический, фразеологический и паремиологический фонд, сочетание, предложение, текст, высказывание, дискурс), на основе разных подходов и позиций (когнитивный, лингвокультурологический, этнолингвистический).

В концептуальном плане многоаспектность состоит в изучении концепта на фоне научных данных из разных областей наук – философии, медицины, географии, истории, психологии, биологии, антропологии, культурологии, этнографии и т. д.

В настоящее время разработана методика исследования концепта, построенная на дифференциации признаков, выявленных в результате анализа и интерпретации значения языковых единиц. Подробное описание данной методики представлено М. В. Пименовой в монографии «Концепт сердце: Образ. Понятие. Символ» [7]. В частности, ученым выстраивается система базовых и образных признаков, формирующихся следующими группами признаков:

- 1) неметафорическими (мотивирующими, понятийными);

- 2) метафорическими (образными, символическими);

- 3) категориальными (ценностно-оценочными, функциональными).

В совокупности все названные признаки составляют общую структуру концепта, включающую исходные представления о мире и современные взгляды с учетом особенностей развития и трансформации концепта в разные промежутки времени.

Обратимся к практике анализа концепта по методике, данной в рамках концептуальных исследований.

Согласно имеющейся классификации концептов по категориальным признакам, выделяется класс «космических концептов» [7, с. 10]. Космос – один из многогранных и сложных по своей структуре концептов, который активно развивается и пополняется новыми признаками.

Структура концепта «космос» на материале мифологического, толковых словарей и энциклопедий выглядит следующим образом: *cosmos* (греч.) 1) *строй, порядок, миропорядок, гармония*; 2) *украшение, красота*; 3) *мироздание, мир, вселенная*; 4) *округлое и шаровидное тело, имеющее «форму яйца, немного сплюсненного на полюсах и разделенного плоскостью земли на два полушария: верхнее – небо, смыкающееся с Олимпом, где обитают олимпийцы во главе с Зевсом, и нижнее – тартар, где находятся свергнутые олимпийцами старшие боги – титаны во главе с Кроносом»* (Гомер) [6, с. 296]; 5) *тело, которое должно иметь твердо очерченные границы (в античности учение о конечных пространственных границах)*; 6) *хаос, Гея (Земля), тартар, Эрот; «нерасчленившая грубая глыба»* (Овидий), *беспорядок, беспорядочное смешение физических элементов*; 7) *Земля как общее владение трех братьев (Зевс – владыка неба, Посейдон – морской стихии, Аид – царства смерти)*; 8) *живое тело из земли и огня, созданное путем превращения хаоса в упорядоченный космос*; 9) *созидающая сила «некоего бога»* (Овидий), *демиург – «мастер», «строитель»* (Платон), *«духовный мир божества – эмпирей* (Аристотель); 10) *мир небесных светил, планетная система*; 11) *сфера, пространство, вакуум, небо и др.*

В данном случае названы наиболее известные признаки концепта «космос». Своими корнями космос уходит в исторически древнюю культуру разных народов с их первобытным представлением, сказочными и мифологическими образами.

В космогонических мифах разных народов содержится информация о происхождении мира по аналогии с яйцом. В славянской мифологии упоминается «мировое яйцо»: «В начале начал существовало в полной пустоте МИРОВОЕ ЯЙЦО, внутри которого в тумане спал БОГ. И по прошествии времени туман рассеялся – влага осела вниз, а воздух поднялся вверх. Образовался МИРОВОЙ ОКЕАН – МОРЕ и воздушное пространство... на небесном куполе загоралась неподвижная точка – ЗВЕЗДОЧКА» [3]. Яйцо в представлении древних славян – это мир, в котором есть жизнь, природа и вселенское пространство. Известно, что одним из главных персонажей фольклора разных народов является птица. В тюркской мифологии, в частности в ногайском фольклоре, существует леген-

да о космической Лебеди Ак-ку, снесшей яйцо, внутри которого находится Вселенная [1]. В казахском фольклоре сохранилась легенда о Великом дереве Байтерек, на вершине которого «расположено гнездо двуглавого орла», «там же, в этом гнезде, орлица выносит священное яйцо, из которого вновь возродится мир» [2]. Концепт «космос», вербализованный в словосочетаниях «мировое яйцо», «священное яйцо», «яйцо мироздания», «космическая Лебедь», объективируется признаками природы, имеющими для человека жизненно важное значение. Актуализируются признаки окружающего мира («Вселенная»); природной среды («воздух», «воздушное пространство»); природного явления («туман»); ландшафта («океан», «море»); строения («небесный купол», «мироздание»).

В известной русской народной сказке «Курочка Ряба», сюжетная основа которой также соотносится с космогонией, фигурирует яйцо, представленное когнитивной моделью «яйцо – золото» (Снесла курочка яичко, не простое – золотое). В данной модели отмечен признак ценности: золотое яйцо – воплощение небесного пейзажа с мерцающими звездами: звезды в мифологической традиции – души умерших. В сочетании «простое яичко» яйцо, символизирующее вечную жизнь, получает новый признак – признак земной жизни (Снесу яичко – не золотое, а простое). Согласно мифам, разбитое яйцо – символ сотворения мира, в котором есть начало и конец. Верхняя, более округлая, высокая часть яйца – небо, нижняя, менее округлая часть – земля.

Космические признаки в сказке «Курочка Ряба» проанализированы А. А. Тюняевым, М. В. Пименовой. В их работах приводятся параллели: старик и старуха – древность событий, равной космической, звездной (star – старая, т. е. звезда), суффиксы -ик и -уха указывают на принадлежность лиц к мужскому и женскому полу; термин «Курочка» – «орнитоморфное воплощение богини Макоши, которая олицетворяет Вселенную и Время и осуществляет власть над ними... Ряба – космос, мерцающий-рябящий множеством своих звезд» [13]. «Рябая курица – не черная, не белая, она – пестрая. Пестрота – это символ хаоса, того мира, когда «свет не был отделен от тьмы» (этот же процесс описывается в Библии)» [9, с. 48]. Мышь – Млечный путь – Мышиная тропка: «Последняя сущность Макоши – смерть – и есть МЫШЬ. А хвостик, которым мышка взмахнула и разбила яйцо, – это конец периода (кода, эры и т. п.)» [13]. Таким образом, в источниках фольклора представления о космосе отражены в образно-наглядном виде, отождествлении с предметами и явлениями, с которыми человек встречается на протяжении всей своей жизни. Для обыденного сознания характерно выделение типичных признаков космоса и человеческого бытия – вечность, циклическое движение в пространстве и времени, которые и зафиксированы в наивной картине мира.

Концепт «космос» реализуется гендерными признаками. Древние религиозные верования и мифологические характеристики связаны с миром Вселенной, созданной в результате соединения мужского и женского начал. Сказанное подтверждается концепцией «Небо-Отец» – «Земля-Мать» в мифологии разных

народов. Так, в представлении древних тюрков Бог Тенгри олицетворял Высший мир – Небо – бесконечное в пространстве и вечное во времени (отсюда выражения «Сын Неба», «Вечное небо тюрков»); богиня Умай служила олицетворением Земли, земного мира, пространства и времени с характерными актами рождения, сохранения и продолжения жизни. Смерть человека воспринимается как уход из земной жизни и возвращение души его к жизни небесной. Поэтому в казахском языке существует выражение «қайтыс болды», что означает в дословном переводе «возвращение». Душа человека остается бессмертной, и жизнь ее продолжается в верхнем мире. Свидетельством такого верования является понятие «аруах» у казахов – дух умершего, к которому обращаются как к живому существу. Часто при совершении каких-либо добрых поступков казахи говорят: «Аруахтар риза болсын» – «Да благословят нас аруахи (духи предков)». Время содержит сакральный смысл вечного – незримого – присутствия человека даже после его смерти. Таким образом, Небо и Земля, сливаясь друг с другом, представляют собой единый целостный организм мужского и женского, который служит эталоном жизни человечества. В культуре разных народов сохранилось множество традиций и обычаев поклонения Небу-Отцу и Земле-Матери, что говорит о предпочтении жить в гармонии с Космосом.

Интересное, на наш взгляд, объяснение этимологии слова «космос» находим в электронной славянской энциклопедии: «Итак, при первоначальном взгляде на эти два слова – kosmos и kosma – мы сразу же обнаруживаем весьма близкое родство со славянским именем Макоши – \*tokos: kosmos при перестановке слогов (лингвистическое явление метатезы) даёт mo+kos+s. Последняя отражает другие потребности греческого языка. Слог \*ta\* или несколько более древний \*to\* означают во всех индоевропейских языках понятие «мать». Поэтому в единственном числе, или скажем так: бога, отвечающего за это явление природы (Космос) в греческом исполнении должны звать – kosmo, kosma (коша мать), а в исконно славянском, с учетом построения слов в предложении (мать коша), – takosmokos»... Автор приходит к выводу, что «слово «космос» – означает имя древнейшей славянской богини вселенской судьбы Макоши. Изменение имени вызвано перестановкой слогов (метатезы) в результате заимствования греками из русского» [12]. По мнению исследователя, этимология слова «космос» связана с женским началом и маркирована именем славянской богини, что также позволяет выделить в структуре данного концепта мотивирующий признак – «мать».

Оригинальна интерпретация космоса в контексте художественного мира Чингиза Айтматова, идеалом которого является гармония человека, природы, космоса. Этот идеал раскрывается через изображение земных и вселенских трагедий, позволяющих героям по-иному (по-философски) взглянуть на мир. Так, в романе «Тавро Кассандры» центральное место занимает космос, концептуализирующийся посредством признаков человека. С одной стороны, через образ Роберта Борка, футуролога, увлекающегося фотографиями небесного пейзажа, – представителя земной

цивилизации; с другой, – через образ космического монаха Филофея, отправившего послание папе римскому и обращение ко всем людям об ответственности каждого человека и всего человечества за образ жизни на земле.

Таким образом, анализ структуры концепта «космос» с точки зрения концептуальных исследований показал его сложность и многогранность. Перед нами далеко не полный перечень концептуальных признаков. Следуя методике анализа концептов, можно выделить мотивирующие признаки – беспорядок/миропорядок, хаос/гармония, мать; образные – космический отшельник, ученый, монах; архаичные – славянская богиня вселенской судьбы, прародительница Умай; символические – птица (лебедь, орлица), яйцо мироздания; категориальные – Небо, небесный мир, создатель, бог, богиня. Трудно, конечно, назвать и описать все аспекты этого концепта, однако можно сказать, что познание космоса есть познание целостной картины мира, основной ценностью которой яв-

ляется жизнь человека по законам Космоса, в гармонии с окружающим миром Вселенной и природой.

**Заключение.** Концептуальные исследования – новое направление, обусловленное стремлением к специальному изучению и научному описанию концепта как центральной единицы когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Возможность обращения к истории и современному состоянию языка, к дисциплинам разных отраслей знания, к другим аспектам лингвистических исследований создают условия для выявления наиболее полной структуры концепта, и, следовательно, воспроизведения окружающего мира.

Это одно из направлений, развитие которого происходит под влиянием новых веяний в лингвистике и перспектива которого состоит в многоаспектности исследования концепта для более глубокого и широкого познания целостной картины мира, включающей донаучные, философско-научные, религиозно-мировоззренческие, художественные и др. формы отражения действительности.

### Литература

1. Алем Дуния – мироздание ногойской мифологии. – Режим доступа: [dalaruh.kz](http://dalaruh.kz)
2. Бисенбаев, А. К. Мифы древних тюрков / А. К. Бисенбаев. – Режим доступа: [dalaruh.kz](http://dalaruh.kz)
3. Верования славян. Космогонические мифы. – Режим доступа: [slawianie.narod.ru](http://slawianie.narod.ru)
4. Кубрякова, Е. С. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигмального анализа). Язык и наука конца XX века / Е. С. Кубрякова. – М., 1995. – Режим доступа: [www.rumvi.com/products/-ebook](http://www.rumvi.com/products/-ebook)
5. Маслова, В. А. Современные направления в лингвистике: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В. А. Маслова. – М.: Академия, 2008. – 272 с.
6. Мифологический словарь / Е. М. Мелетинский. – М.: Советская энциклопедия, 1991.
7. Пименова, М. В. Концепт сердце: Образ. Понятие. Символ: монография / М. В. Пименова. – Кемерово: КемГУ, 2007. – 500 с.
8. Пименова, М. В. Концептуальные исследования. Введение: учеб. пособие / М. В. Пименова, О. Н. Кондратьева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – 176 с.
9. Пименова, М. В. Языковая картина мира: учебное пособие; изд. 2-е, испр. и доп. / М. В. Пименова. – Кемерово: КемГУКИ, 2011 – 106 с.
10. Попова, З. Д. Когнитивная лингвистика / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж, 2006. – 226 с.
11. Степанов, Ю. Константы: словарь русской культуры. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М.: Академический Проект, 2001. – 990 с.
12. Тюняев, А. А. Космос (этимология слова). Электронная славянская энциклопедия. – Режим доступа: [www.dazzle.ru/spec/kosmos.shtml](http://www.dazzle.ru/spec/kosmos.shtml)
13. Тюняев, А. А. Курочка ряба (русская народная сказка). Электронная славянская энциклопедия. – Режим доступа: [dazzle.ru](http://dazzle.ru)

### Информация об авторе:

**Капенова Жанарсын Жуматовна** – кандидат педагогических наук, доцент кафедры русской филологии Павлодарского государственного университета им. С. Торайгырова, Павлодар, Казахстан; докторант КемГУ, [Zhanarsyn\\_k@mail.ru](mailto:Zhanarsyn_k@mail.ru)

**Zhanarsyn Zh. Kapenova** – Candidate of Pedagogics, Assistant Professor at the Department of Russian Philology, Toraighyrov Pavlodar State University, Pavlodar, Kazakhstan; doctoral student at Kemerovo State University.

Статья поступила в редколлегию 10.01.2014 г.